



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/117
11 March 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十一届会议
临时议程项目19

人权领域的咨询服务和技术合作

索马里人权状况：独立专家加尼姆·阿尔纳扎尔的报告 *

* 本报告迟交是由于独立专家出于安全与后勤原因推迟年度访问(2005年1月26日至2月7日)。附件仅以所提交的原文分发。

内 容 提 要

2004年，索马里和平进程的最后一轮看来即将结束，索马里同意建立过渡时期联邦议会及过渡时期联邦政府，标志着索马里和平与和解的审慎乐观前景。专家呼吁国际社会在此关键阶段加强对过渡时期联邦政府的支持，向民间社会提供援助，并向联合国索马里国家工作队提供综合支助。

独立专家加尼姆·阿尔纳扎尔于2005年1月26日至2月7日访问视察了肯尼亚和索马里。出于安全与后勤原因，他推迟了一般于8月底和9月初出访的日期。在这次视察中，他访问了“索马里兰”、“邦特兰”和内罗毕。由于安全原因，今年前往摩加迪沙的视察再次受到阻碍，而且出于同样原因，也没有前往视察索马里南部地区的可能。

2004年全年，“索马里兰”自治地区仍然比较安全。专家看到，在解决“索马里兰”和“邦特兰”之间的苏勒和萨纳格边界冲突方面出现了一些缓和与乐观局势。行政当局正在开展一些小型的基础设施项目，非政府组织也在继续其当地的人权工作，尽管资源很少甚至完全没有。令人关注的是警察施暴略有增加，青少年自杀率有令人震惊的上升趋势，同时难民被迫回归“索马里兰”。另外还流传有法不治罪、人权维护者及记者受到威胁、结社自由和舆论自由受到威胁的报道。专家与不同的行政管理当局谈论了在“索马里兰”按规定时日选举的问题，并得到保证，选举确实将会举行。“索马里兰”与“邦特兰”之间有争议的苏勒和萨纳格边界地区所发生的冲突还在继续，造成严重的侵犯人权事件，并导致双方都有战俘。

独立专家前往“索马里兰”视察的最大一次行动是经过谈判释放了“邦特兰”的扎姆扎姆·艾哈迈德·杜亚勒赫，这是一名17岁少女，她因刺探情报以及谎报部族身份罪名而被判五年监禁。当地及国际观察人员关注到，该名少年在没有适当程序的情况下受到审判，而且在被监禁时受到虐待和性攻击。专家帮助她获释，并伴随她回到了在“邦特兰”的老家。专家提出，如果扎姆扎姆·艾哈迈德·杜亚勒赫希望追究她的案子，专家将会提供支持，专家并从“索马里兰”管理当局得到认可，同意调查虐待她的指控。

在“邦特兰”，人权问题主要涉及经济和社会权利。外国的拖网渔船大规模的非法渔业(再加上最近的干旱和洪灾)，以及长期禁止家畜出口所积累的影响都侵害了邦特兰人民的经济和社会权益，并阻止了该地区的发展。专家注意到需要加强该

地区的教育和保健基础设施。专家在访问“邦特兰”时，调查了2004年12月26日印度洋海啸对哈丰半岛的影响程度。当地官员和当地居民对于迄今收到的紧急援助表示感谢，但同时敦促将长期的工作集中在恢复其生计、尤其是渔业之上。

独立专家赞扬民间社会继续取得的进展，并赞扬对于建设和平的重视，他并注意到这项工作的一大部分是由妇女团体开展的。他敦促过渡时期联邦议会和过渡时期联邦政府扶植有利于开展社会中弱势阶层(例如国内流离失所者、妇女、儿童和智障人士)核心人权工作的气氛。他鼓励国际社会支持过渡时期联邦政府和索马里民间社会的关键人权工作，这些工作对于索马里实现和平与安全是必不可少的。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 5	5
一、政治发展.....	6 - 14	5
二、过去侵犯人权事件..	15 - 16	7
三、本报告所涉期间发生的侵犯人权事件.....	17 - 47	7
四、印度洋海啸.....	48 - 51	13
五、难民与国内流离失所者.....	52 - 56	13
六、民间组织.....	57 - 58	14
七、设立独立人权机构.....	59 - 61	15
八、实地访问.....	62 - 101	15
A. 对“索马里兰”的访问.....	62 - 81	15
B. 对“邦特兰”的访问.....	82 - 101	19
九、编结伙伴关系以促进索马里人权.....	102 - 113	22
A. 与过渡时期联邦政府总理阿里·穆罕默德·格迪的会晤.....	102 - 106	22
B. 与非洲联盟索马里问题特使 Mohamed Ali Fom 的会晤.....	107	22
C. 与捐助界的会议.....	108 - 109	23
D. 与联合国国家工作队的会议.....	110 - 113	23
十、建 议.....	114	24

附 件

所咨询的人士.....	26
-------------	----

导 言

1. 人权委员会在第2004/80号决议中决定将索马里境内人权情况独立专家的任期再延长一年，并请他向委员会第六十一届会议提出报告。这项报告涵盖2004年12月至2005年2月这一段时间。

2. 独立专家表示感谢索马里人民在欢迎他前往该国时所作的友好接待。向他提供的行动自由，及在所访问的所有地区人们都愿意交谈并提出想法，这些对其完成任务具有关键意义。专家尤其感谢“索马里兰”和“邦特兰”当局便利了他的访问并与会会面，并感谢民间社会组织成员向他提供了信息。他并感谢阿里·穆罕默德·格迪总理及过渡时期联邦议会成员抽出时间与他会面，讨论索马里的人权问题，并审议处理这些问题的方式方法。

3. 独立专家特别感谢他所会见并向他介绍经验和表现出热情的联合国机构工作人员。他尤其赞赏联合国性别和人权工作组提供的意见，以及联合国开发计划署(开发计划署)工作人员提供的后勤与公共关系支助。

4. 独立专家谨感谢他在内罗毕所会见的外交/捐助团体的代表，其中包括非洲联盟、欧洲联盟和美利坚合众国代表。这些会晤促进了对国际社会各项活动与态度有益地交换信息和看法。

5. 独立专家并感谢国际机构和非政府组织的代表，例如荷兰国际发展合作组织(Oxfam-Netherlands)、国际红十字委员会(红十字会)和迪亚孔尼亚(瑞典)的代表，他们向专家提供了有关索马里民间社会活动的信息与文件。

一、政治发展

6. 2004年10月，经过14年以上的战争与贫穷，为期两年的索马里民族和解进程导致了一项和平协议，并选举诞生了索马里过渡时期联邦议会。在当时会议上，索马里领导人同意最后建立一个兼蓄并容的全国政府，拥有以275名成员组成的议会，其中12%席位保留给女性。独立专家与秘书长及国际社会一起赞扬这一成就，并向全体索马里人民、肯尼亚政府和其他政府间发展管理局国家，以及索马里民族和解进程(SNRC)的国际支持者为索马里的和平所作承诺表示祝贺。

7. 索马里过渡时期联邦政府总统阿卜杜拉希·优素福·艾哈迈德于2004年10

月14日当选，议会随后批准优素福总统的推选人阿里·穆罕默德·格迪为总理，并批准了所提议的内阁(由42名部长、42名副部长和5名国务部长组成)。这一庞大的内阁体现了为照顾索马里不同的利益集团和部落所面临的困难，而且有可能影响到过渡时期联邦政府运作的费用。由于安全局势，过渡时期联邦政府计划在可能时，便搬迁到首都摩加迪沙运行；但是，由于时下的不安全和部落间紧张关系，有人建议将政府搬迁到摩加迪沙以外的地方。

8. 民族和解进程的基础相当广泛，过渡时期议会和过渡时期政府具有代表性，但是该国某些阶层对于那些未能进入政府的群体仍然表示了一些关注。

9. 2004年10月25日，优素福总统在访问委员会时，在非洲联盟的和平与安全理事会第十八届会议上讲了话。总统呼吁非洲联盟提供支持，以便加强索马里的安全局势，他对索马里的紧迫需求阐述如下：(a) 非洲联盟保证提供并动员15,000到20,000维持和平部队，由前线国家、整体非洲国家、友善的阿拉伯国家和包括印度洋国家在内的世界其他国家提供人员；(b) 招募、训练并装备大约20,000至30,000名国家保安部队(警察和军队)人员，与维持和平部队开展联合行动；(c) 在过渡时期联邦政府进一步稳定、并能通过税收和资源征集而取得收入之前，国际社会承诺从财政上支持索马里实现和平与安全的努力，以及将近150亿美元的重建方案，其中包括一整套保安项目。

10. 非洲联盟和平与安全理事会请非洲联盟委员会研究这些提案，并提出建议供其审议。此外，该理事会请委员会加速准备在索马里部署非洲联盟军事观察团。

11. 迁移索马里过渡时期联邦议会的工作于2005年2月开始，有些议员搬到了摩加迪沙。2月24日，在过渡时期联邦政府搬迁计划中，阿卜杜拉希·优素福总统和阿里·穆罕默德·格迪总理率领一些高级代表团来到索马里南部和中部以及“邦特兰”展开“深入百姓”访问。

12. 过渡时期联邦政府注意到，搬迁的速度将有赖于捐助方提供最初六个月7,730万美元(5,950万欧元)的情况。但是，截至2005年2月中旬，仅捐助了大约800万美元(610万欧元)。

13. 对于某些前线国家在推选过渡时期联邦议会成员及议会运作方面的“干涉”或“影响”，有人提出一些关注。此外，新闻界的报道指出，2005年1月8日，有一大批人在摩加迪沙示威，反对在索马里部署“外国军队”。2004年2月，安全

理事会并表示对“武器弹药继续流入”索马里表示关注，呼吁所有“国家与实体”与监督武器禁运的小组合作。

14. 尽管可以将索马里民族和解进程的重点看作为重建索马里国家(政府)，但是，将来的关键阶段必须集中在索马里的和平建设之上。专家认为，这对于加强索马里的和平与安全具有关键意义，并强调指出所有各方及部落领袖必须对索马里所有人的全部人权充分尊重。

二、过去侵犯人权事件

15. 独立专家于2001年9月写信给秘书长，敦促秘书长向安全理事会提交一项建议，供其审议，建议内容是设立一个专家委员会，调查索马里过去暴行的指控，专家目前仍然坚持这项建议。

16. 与此相关的是，独立专家了解到Mohamed Ali Samantar和Yusuf Abdi Ali(又名Tokeh)的案例，两人均住在美利坚合众国的弗吉尼亚州。已对这两人起诉，指控他们在1980年代穆罕默德·西亚德·巴雷当政时期对战争罪和其他侵犯人权罪行负有责任。根据正义与责任追究中心提供的信息，最近，索马里外交部长已写信给国务院，要求撤消对Samantar先生的起诉。

三、本报告所涉期间发生的侵犯人权事件

生 命 权

17. 生命权仍然在索马里受到大规模侵犯。该国大部分地区仍然充满不安全和暴力，而最不安全的地区是南部，尤其是首都摩加迪沙。在摩加迪沙，相互抗争的民兵之间的部落战斗有增无减，而伤亡的往往是老百姓。2004年，由地雷爆炸、四处流窜的土匪和其他犯罪活动造成的伤亡也没有停止。

18. 对索马里安全的最大威胁之一是武器的普及。据报道，这种普遍的不安全由于大规模违反武器禁运而更加恶化了。炸药和重型武器的输入令人严重关注。

19. 同样令人担忧的是，在摩加迪沙，有目标的谋杀最近有所增加。独立专家获悉，一名高级警官最近在摩加迪沙被暗杀。2005年2月9日，英国广播公司(BBC)

的记者和制作人Kate Peyton来摩加迪沙报道政府预计将迁往该地情况，却在其旅馆外面被枪杀。此外，2005年2月17日，非洲联盟代表团到摩加迪沙评估安全情况时，差一点遭到路边的炸弹伤害，在这起事件中有两名索马里人丧生，六人受伤。有些观察员注意到，这些杀人和暴力事件的目的是要警告/恫吓过渡时期联邦议会和政府，以及任何外来干预。

20. 独立专家并了解到在摩加迪沙的所谓“意大利墓地”有多达700个坟墓遭到破坏。有人指出，许多索马里人谴责于2005年1月底发生的这些事件。

劫持人质

21. 在报告所述期间，绑架事件仍然很多。多数绑架事件是在南部地区、尤其是在摩加迪沙发生的，据说，赎金被用来购买武器弹药。

22. 独立专家获悉，2004年1月29日，一名联合国外勤安保干事Rolf Hemmerich在前往Jamame路上，在基斯马尤以北45公里的Wirkoy被绑架。他于2月7日获释。

新闻自由

23. 独立专家在2005年2月10日的新闻稿中强烈谴责谋杀英国广播公司记者Kate Peyton事件。谋杀事件是在专家前往索马里视察结束时发生的，离1月28日晚摩加迪沙报界受到袭击之后才几天，当时有人向非洲之角媒体公司(Hornafrik)的办公所在地扔掷手榴弹。

24. 在报告所涉期间，对媒体发生了几起攻击，并对新闻自由发出威胁。例如，2004年5月24日，独立专家写信给“邦特兰”当局，对于Abdishakur Yusuf Ali被拘捕的报道表示关注。Ali先生是“War-Ogaal”报纸的编辑，据报道，2004年4月21日，在他发表了据称批评财政部长，指责他腐败的报道之后，Ali先生在Bossaso被捕。在独立专家发送此信时，Ali先生仍然被关押在监狱里，没有被正式起诉，但是，一个月之后他即获释。

经济、社会和文化权利

25. 从多方面看，过去一年，在经济、社会和文化权利各方面没有显著改善。

经济、社会和文化权利的不良状况又受到索马里许多地方整整一年的极端环境问题造成的毁灭性后果而进一步恶化。“邦特兰”海岸地区遭受到印度洋海啸，而干旱、山洪暴发及不合季节的寒冷天气使北部地区失去大批牲畜，并摧毁了许多依靠牲畜生存的索马里的生计。

26. 根据索马里粮食安全评估股(FSAU)的说法，“过去一年索马里的暴雨结束了持续三年多的干旱周期，但是却又造成了洪灾和牲畜死亡。”据预期，由于这种多方面的打击，其中包括干旱、寒冷的雨水和洪灾，牧民恢复正常生活还需要很长一段时间。上述报告并指出，“由于环境破坏的严重程度、加上一再的牲畜死亡，估计有84,000人需要得到紧急人道主义援助，而另有158,000人的生计需要得到支持”。在这种情况下，今后有可能发生严重的粮食不安全，对索马里已经脆弱的建设和平与重建努力造成威胁。

27. 独立专家谨提请注意，在索马里，迫切需要发展基本的社会经济基础结构和服务。索马里北部和索马里南部之间存在着巨大差异。在“邦特兰”和“索马里兰”，对建设公路和港口的工作进行了一些投资，促进了一些商业流通，而在南部地区，公路、海路和空中运输基础结构正在迅速恶化。无疑，这种发展不足和某些情况下的“反向”发展对于向索马里人提供基本社会和经济服务具有消极影响。

28. 在这方面，他重申，所有人权都是不可分割和相互依存的原则，并强调指出，需要着手实现经济和社会权利，以此来争取和平及公民和政治权利。此外，独立专家认为，还有必要让索马里人(新的过渡时期联邦政府和民间社会)加入制定影响索马里人的国际发展方案工作之中。

29. 索马里有3,600公里的海岸线，有世界上最后尚存的一些野生鱼种。由于该国无法监管其水域，这些鱼种经常受到非法外国拖网渔船的过度捕捞。由于没有海岸警卫队或其他行政结构，移民的偷渡和人口贩运问题也更加恶化。专家在视察期间飞越了“邦特兰”地区海域，并看到水面上的外国船只。由于渔业能在经济恢复中发挥关键作用，索马里应在短期之内先监督并向国际调解机构报告期海域内海洋法遭受侵犯的情况，而在长期阶段努力建立海岸卫队，这是极为重要的。

30. 2000年以来，由于爆发了裂谷热，沙特阿拉伯(占索马里牲畜市场的90%)及其他海湾地区国家禁止进口索马里牲畜。独立专家认为这种长期的禁止对索马里经济造成了损害，因为该国的大部分经济活动依赖于畜牧业。过去，独立专家致信

并会晤了各方面的沙特官员，敦促他们考虑解除禁止，并指出禁止入口对索马里的经济和社会权利产生的影响。在编写报告之时，据报道，沙特阿拉伯已宣布有意解除禁止从索马里、并可能禁止从“索马里兰”进口牲畜的政策，专家希望这一点很快能够实现。

31. 2004年间，阿拉伯联合酋长国(阿联酋)和肯尼亚政府决定不再向持有索马里护照的人发出签证。这一决定被认为对索马里产生了严重的经济和人道主义影响，因为进入索马里的许多进口品都要在阿联酋和肯尼亚过境。这项禁止并有可能阻止索马里国民进入阿联酋和肯尼亚，以取得诸如医药、卫生服务和国际航班等重要服务设施。独立专家于2004年6月写信给该两国政府，对这些禁令表示关注。希望随着索马里建立了新的过渡时期联邦政府，不发签证的禁令也能够很快取消。

监狱条件

32. 专家通过与囚徒的会谈注意到，索马里监狱里囚徒的一般待遇尚可。在该次视察中所看到的而监狱官员也承认的主要问题是，缺少基本的看护和物质(药物、营养，等等)和职业培训，监狱过于拥挤，其原因主要是缺少经费，而不是不愿意改善受监禁者的条件。例如，在哈尔格萨，视察团视察了于1940年代建造的主要监狱，原供关押150名囚徒，但是今天却关押了800多名囚徒。独立专家指出，与他2002年和2003年的前两次视察相比，该监狱恶化到令人震惊的地步。在这方面，独立专家指出，欢迎国际社会和从事监狱条件和待遇的非政府组织提供支助。

33. 独立专家在视察中提出了索马里女囚犯的待遇问题。专家于前次视察中曾要求在每一警察站内设立由女性组成的特别单位，而这一试验迄今已经取得成功。他呼吁索马里所有当局都遵照这一模式设立特别单位。

少数群体

34. 据估计，居住在索马里的少数民族可能占索马里人口的三分之一，大约为200万人。这些群体依然生活在极端贫困的状况，并遭受多种形式的歧视和排挤。有人担心，有些少数部落被排挤在索马里民族和解进程和过渡时期联邦议会及政府之外。

法治及剥夺适当程序

35. 该国各地的法律框架仍然不健全。长期性问题包括：工作人员缺少培训、工资低下、基本设备的缺乏、培训和参考材料的缺乏、男女性别不平等及世俗法、习惯法和伊斯兰法之间缺乏协调。由于长期以来没有适当运作的国家体制，在索马里许多地区建立并尊重法治也受到严重阻碍。

36. 独立专家利用其前往“索马里兰”的视察，询问了扎姆扎姆·艾哈迈德·杜亚勒赫的案例。这名17岁少女是于2004年8月15日被捕的，后来在哈尔格萨地区法院被判处五年监禁(因间谍罪名被判四年，并因谎报姓名、身份和部落被判一年)。当她从老家“邦特兰”地区前往哈尔格萨时，她涉嫌试图刺探有关副总统住所的情报。她否认这些指控。

37. 当地及国际人权团体广泛关注，杜亚勒赫女士的审判不符合国际公正标准，而她被当作成人而并非未成年人受到判决。另外还有指控说，杜亚勒赫女士在监禁期间遭受到监狱当局和警官的性虐待和其他虐待。专家在视察中高兴地获悉了开发计划署和法制与安全方案(ROLS)以及地方和国际非政府组织开展的运动为释放她所作的“幕后”努力。

38. 2月2日，杜亚勒赫女士得到“索马里兰”当局的无条件释放，并且在独立专家前往哈尔格萨时，交送给独立专家看管。专家陪同杜亚勒赫女士前往其“邦特兰”老家，并且表示如果她要继续提出她在监禁期间受到强奸和殴打的申诉，专家可以向她提供帮助。

妇女人权

39. 独立专家在本报告所涉期间继续调查了索马里妇女待遇的问题。过去几年里，索马里妇女的地位以及对其权利的支持取得了一些进步。独立专家注意到妇女在索马里进一步参与政治的进展。在索马里过渡时期联邦议会，将有12%的席位留给妇女；而且有一名女士，Fowzia Mohamed Sheikh最近被任命为性别和家庭事务内阁部长。但是，独立专家强调，有必要继续加强赋予妇女的经济力量的工作，及其参与社会和政治领域的程度。

40. 2005年1月26日，独立专家的视察团在内罗毕会见了Fowzia Mohamed Sheikh。她强调了她的任务在实施、政治和社会方面的一些困难，其中包括使内阁

成员敏感认识到妇女的人权问题，和找到开展工作的办公室这一简单需求。

41. 关于女性外阴残割问题，该部长和独立专家一致认为，这种做法常常被辩护为宗教习俗，但实际上这只是一种老旧的部落传统。

42. 索马里的妇女和女童中绝大部分(98%)均遭受到女性外阴残割，而这种习俗在索马里仍然盛行。除其他团体外，独立专家还与妇女团体讨论这一问题，并向其保证，他将继续大张旗鼓地反对这种习俗，因为这有害那些受到影响的人的健康和福利，并且常常被其从业者和维护者错误地归咎为伊斯兰的教导。

43. 独立专家重申，他认为妇女权利是其职权的一项重要内容，并鼓励该部长与索马里的许多妇女团体联系，因为这些团体在面临有限资源的情况下仍然努力工作，而且训练有素，行之有效。他并指出，捐助方有可能会有兴趣支持部长与索马里妇女团体合作提出的具体项目。

强奸和其他形式的性暴力

44. 独立专家谨重申儿童基金会索马里办事处的一份2003年报告《从印象到现实：关于索马里儿童保护问题研究》中提出的调查结果，表明基于性别的暴力在索马里是一个令人关切的问题，尽管当地普遍的态度是一再否认。身处流离失所者营地的女性尤其易受伤害，该研究指出，“将近三分之一的流离失所儿童(31%)报告在家庭内受到强暴，相比之下在一般居民中这一比例为17%”。在视察期间，独立专家获悉，在境内流离失所者营地的这种普遍的性暴力并使援助人员和国际组织日益关注爱滋病毒/爱滋病的传播。

儿童人权

45. 独立专家在视察期间再次提出了Asiwalid习俗问题，即有些家长为管教子女而在毫无法律程序的情况下将子女送到监狱里的做法。在讨论中，“索马里兰”和“邦特兰”当局都表示知道有这一习俗，并承诺要消除这种做法。这一习俗在索马里其他地方也同样流行。

46. 根据儿童基金会代表的数字，索马里是世界上婴儿死亡率第六高的国家，而学生儿童入学率仅为22%。该代表并提出了女性外阴残割和一般对儿童施暴的问题，指出这些暴力往往是基于性别的。在视察期间，儿童基金会代表并几次报告了

以下各类儿童的人权问题：索马里监狱里的儿童(常常与成人关押在一起)、街头儿童、少数群体和部落儿童、充当主要看护者的儿童、童工以及身心残缺的儿童。

47. 在这些讨论以及在关于保护儿童和儿童人权的讨论中，专家指出呼吁过渡时期联邦议会签署并批准《儿童权利公约》的重要性。

四、印度洋海啸

48. 2004 年 12 月 26 日，印度洋发生了一起毁灭性海啸，致使大批人丧生，并空前地破坏了数百万人的生计，主要发生在亚洲，但也影响到非洲。

49. 专家加入了联合国被委任的人权官员 1 月 11 日的一项新闻稿，呼吁将注意力集中在处境最危险的海啸幸存者，并允许他们充分参与重建。1 月 24 日，独立专家发布了又一项新闻稿，赞扬国际上对海啸危机的慷慨反应，并呼吁国际社会不要忘记海啸对非洲东岸，主要是索马里的影响。报告表明，在“邦特兰”的哈丰半岛及周围地区，多达 150 人丧生，约 5 万人流离失所。

50. 独立专家在视察索马里时访问了受印度洋海啸影响的“邦特兰”的哈丰半岛，以便亲眼目睹当地遭受海啸的后果。他注意到，尽管死亡人数不如亚洲那样高，但是对该地区的经济和社会却造成了严重影响。

51. 死亡和失踪的多数为渔民，而几乎所有的渔船和用具均在海啸中丢失。城镇里有限的社会基础设施也被摧毁或严重损坏。海啸以后，该地区确实得到了一些捐助国的国际援助，以及世界粮食方案和儿童基金会的援助。但是，在原本就陷于贫困，并深受海盗和国际船只非法捕鱼威胁的这一海岸地区，独立专家的印象是，居住在这一地区的人的经济及社会权利受到影响，而帮助重建和恢复损失的国际援助十分必要。

五、难民与国内流离失所者

52. 根据联合国的数字，在索马里和“索马里兰”，大约有 37 万国内流离失所者分散在 34 个居民营中。独立专家再次提请注意这些人的极度困苦境况，他在前往 Bossaso 的 Shabeele 和 Ajuuraan 营地时便目睹这种情况，当地容纳了大约 1260 个家庭，他们是需要援助的处境不利群体。

53. 在西南地区的 Baidoa 和 Kansadere 区内，国内流离失所者的处境也很危险。据指出，最近，在拉汉文抵抗军内部冲突中，多达 15 个村庄被烧毁。不幸的是，这种情况经常发生。

54. 在独立专家与联合国性别和人权工作组 2 月 27 日在内罗毕的一次会议中，难民署的代表说，18,030 名难民已经回归，几乎全部回到“索马里兰”，而到 2005 年底或 2006 年初，该署“索马里兰”部分的重返方案将告结束。遣返方案并涵盖“邦特兰”和摩加迪沙。在摩加迪沙，由于安全情况，返回得到“帮助”，但并不大张旗鼓地强调。据估计，如果目前的和平进程和重建得以继续，来自索马里其他地区的大批难民和返回的国内流离失所者将会加入回归队伍。

55. 在这次会议中也提出了强迫难民返回“索马里兰”的问题。已作了一些努力，劝阻邻近国家和地区不要强迫难民返回。此外，“索马里兰”政府对于返回人数太多及其吸收回归者的能力不足日益表示关注。工作组想强调自愿返回的根本重要性。

56. 独立专家并想指出，在 Garowe 和 Bossaso，有一些向国内流离失所者分配土地的积极动向，而这些人不但赤贫，还被迫交付他们所居住土地的租金。开发署和难民署与回归难民及国内流离失所者重新进入索马里社会方案协作，帮助建立了警察局、学校、供水管理系统、低费用住房和当地经济发展活动，以便保证回归者和国内流离失所者在新的社区里能够自给自足。独立专家赞扬这些努力，但同时提请注意，随着这项方案继续在“索马里兰”开展工作、并最近开始在“邦特兰”工作，需要对这项方案提供更多的捐助方支助。

六、民间组织

57. 民间组织再次在监测和提醒注意不同地区的人权关切方面，以及在处理这些问题的创造性努力方面发挥了关键作用。专业的、掌握情况的和真心实意的非政府组织参与了和平进程及重建谈判，独立专家对此表示赞扬。另外还有建立综合小组、联合团体和网络关系的趋势。

58. 独立专家鼓励进一步推动取得进展，以便克服索马里民间组织所面临的重大困难，其中包括资源和技能有限，以及政府当局施加的限制。专家呼吁所有管理当局以及捐助方和联合国机构加强对人权维护者和民间组织的支持。

七、设立独立人权机构

59. 作为在索马里民间组织各项努力的必然结果，专家认为，建立独立的人权机构是促进和保护索马里人权的关键内容。

60. 独立人权机构在国家和/或国际层面上对人权具有持续的咨询权威。这方面的目标可通过如意见和建议等一般方式实现，或通过审议并解决个人和团体提交的申诉来实现。在“索马里兰”，在开发计划署的法治和安全方案的协助下，正在建立这一机构，其最后阶段是与非政府组织开展协商。在“邦特兰”，“总统”同意建立这样一个机构，并要求技术援助。

61. 这些倡议得到了在“索马里兰”和“邦特兰”工作的非政府组织和国际组织的积极支持。独立专家并向格迪总理和过渡时期联邦政府代表提出了建立国家人权委员会的想法，对方表示愿意接受这一想法，但是需要得到联合国和捐助国的技术援助。

八、实地访问

A. 对“索马里兰”的访问

62. 独立专家于1月31日至2月2日访问了“索马里兰”的哈尔格萨。“索马里兰”的状况与索马里其他地区相比，尤其是在南部和东部地区，依然比较平静。但是，苏勒和萨纳格的边境地区仍然是“索马里兰”和“邦特兰”之间的“争议地区”，引起了严重的侵犯人权事件，导致双方抓获了对方的战俘。2004年10月，“索马里兰”和“邦特兰”部队之间在苏勒地区非同一般的血腥冲突致使100多人死亡。

63. 一些观察员指出，“索马里兰”的人权状况并非全方位地改善。他们注意到，人权维护者提高了在这地区的能力和技能，但是在目前的政治氛围中，人权维护者担心在其开展人权工作中可能受到当局的反应。使情况更加困难的是，外部世界似乎不愿谴责当地侵犯人权事件，因为人们担心会危及脆弱的“和平进程”及重建阶段。

64. “索马里兰”许多地区仍然存在着侵犯人权事件不受惩罚的问题。由于没有职能齐全的政府和行政机构，使追究侵犯人权事件并归咎罪责十分困难。

65. 独立专家在哈尔格萨时，接到有关警方暴力正在增加的报告，说许多警官正使用更粗暴的手段。专家提出了 Ahmed Shamadle 的案例。2005 年 1 月 2 日，据称，警察在工务部附近枪杀了两名未携带武器的人，并致使另两人受伤。该警察分队的队长和一名警察被捕，目前正受到拘留，等待审判。在 2005 年 1 月 30 日的另一件最近的案例中，据称警方枪杀了一名正在为市政府清扫道路的人，据报道，枪杀事件是在一名居民的指使下发生的。该名警官目前受到拘禁，这一事件正由当局进行调查。专家后来向副总统、内政部长和司法部长提出了这些案例。

66. 尽管发生了这些事件，据报告，2004 年 10 月以来，内政部长对向他提出的各种问题所持态度比以前要合作一些。同时还强调了通过训练和提高认识来处理警方行为的重要意义。

67. 在哈尔格萨，独立专家对于一种新的青少年自杀趋势感到悲痛。在过去仅仅几星期里，据报道，就有多达十名青年自焚。12 月以来，发生了年纪在 16 岁至 18 岁之间的三名男孩和一名女孩自焚事件。最后一起事件涉案的是在 Golchano 附近的一名 18 岁女孩，但她奇迹般地活了下来。另一名生还者是 24 岁的男子，但还有一名 13 岁的男孩在入院 15 天之后死去。独立专家建议开展研究以便了解这一现象。

68. 人们指出，司法机关并不独立，地方官员有干涉法律事务的倾向。同时，对于集会自由和结社自由，以及言论自由似乎也有限制。有些人权维护者在其人权工作中成为攻击目标。

69. 独立专家获悉，2004 年 5 月 18 日，有 55 名示威者被捕，并在没有指控或审判的情况下被关押在离摩加迪沙 100 公里的一个监狱里。一个月之后，这些人获释。2004 年 10 月 4 日，在 Borama，有 10 个人因参加所谓的反政府暴乱而被捕并受到监禁。一个月之后，内务部长也释放了他们。

70. 一名传统领袖 Sultan Rabi Yusuf 据报道因发表政治见解而被关押在哈尔格萨中央监狱里。该专家并获悉，4 名律师/人权维护者也受到当局的拘禁，他们是：Mohamed Said Hersi、Fawsi Sh.Yonis Hassan、Abdirahman Ibrahim Alin 和 Yusuf Ismail Ali。

71. 2 月 1 日，视察团在哈尔格萨时，与“索马里兰”副总统，以及司法部长和检察总长进行了会晤，讨论了哈尔格萨人权状况。“索马里兰”官员指出，可能

有些侵犯人权的指控并不准确，或者受到了观察员的渲染。但是，对于警方某些人员间突然发生暴力的问题，副总统同意，警察部队需要培训和适当的装备。他并同意调查专家向他提出的有关警方暴力事件。关于开发计划署支助的法制与安全方案，专家指出，应当在方案中纳入有关性暴力的培训资料。

72. 专家提出了扎姆扎姆·艾哈迈德·杜亚勒赫的案例，该名 17 岁女孩因受到间谍罪的指控被判处五年徒刑，并被关押在“索马里兰”的一个监狱里(见上文第 37 段)，专家指出，据报道，该未成年人处境危险，也许这一案件引起了国际上过分的关注，但是可加以解决。经过长时间的商讨之后，双方同意，释放杜亚勒赫女士，并交由独立专家看管。专家向“索马里兰”官员强调指出，他们应当调查杜亚勒赫在监禁时受到虐待的严重指控。

73. “索马里兰”官员并同意释放 Sultan Rabi Yusuf，他们声称此人的罪名是煽动暴乱，官员们并同意审查青少年自杀的问题。4 名律师/人权维护者不久以后也已获释。

74. 议会发言人也会晤了视察团。会晤期间讨论了排定日期的选举问题。发言人报告说，上议院已从下议院受到了选举法案文，并可能建议某些修改。然后案文将交还下议院，以便最后批准。独立专家得到保证，政府将使用其权力来保证选举确实得到举行。

75. 2 月 1 日，视察团并会晤了“Kulmiye”反对党主席 Silanyo。独立专家强调指出了自由公正选举的重要性，并强调“索马里兰”当局将会坚决鼓励议会举行已经排定的选举。主席并指出，所有各方都必须保证民主能在“索马里兰”发扬光大，同时设置必要的制约与平衡机制，以保证这一进程的合法性。他担心政府是否有能力及时安排选举(普查、绘制选民区域图、选民登记)，而赶上排定的选举，并担心是否能保证选举的公正和透明。

76. 视察团并访问了哈尔格萨大学的“人权和法律咨询所”，这是开发计划署提供经费的非政府组织项目。该咨询所于 2003 年建立以便实现法律的至高无上地位；它力图通过培训法律学生，并通过向穷人提供公益法律服务来处理“索马里兰”侵犯人权的问题。他们处理国内流离失所者和难民的案件；2004 年，他们许多案件涉及到土地问题。咨询所接到了大约七个有关警方暴力的案件，但指出，所有案件都在法院以外得到了解决。他们与“索马里兰”人权网络建立了推荐介绍网。

77. 专家定于2月1日会晤了当地的非政府组织。这些组织提出了公安法、青少年自杀、少数群体人权，以及尊重妇女人权必要性的问题。这些组织声称，它们希望进一步参与建立“索马里兰”的人权委员会。它们强调指出了通过讲习班、录像播放和学校教育使人们进一步认识到人权问题的重要性，并说，非政府组织仍然需要能力建设工作。

78. 在哈尔格萨工作的联合国国家工作队成员也与专家进行了会谈，讨论了开发计划署的法制与安全方案。工作队成员说，根据一项研究，过去的士兵和一般居民中间精神病十分普遍，于2003年设立了一个心理单位。据估计，保安部队中40%的成员都有严重的精神残疾。存在普遍虐待患有精神病的人士的情况，而传统领袖及捉襟见肘的政府宁愿视而无睹，或者无法处理他们认为只是家庭小事的问题。一种通常的做法是将有精神病的人绑在树上，或者锁在家里，时间可长达七年。这一项目有两个目标：(a) 帮助建立政府的心理健康基础设施；(b) 向指定的群体提供直接援助。这一项目并帮助医院制定战略行动计划，使之能够符合最低标准。

79. 双方并讨论了解除武装、复员和重返社会项目(复员方案)。有人指出，多数过去的作战者已被重新纳入武装部队，而且该国设有一个国家复员委员会。该国公共部门工资的将近60%均支付给保安部队。据称，政府需要一项改革其武装部队的长期计划。也有人指出，构成监管人员一部分的监狱看守并不合格，也没有接受过工作训练。会谈中讨论了缺少为有效运作的监狱所需资源的问题(卫生、供水、食物)。

80. 据说，公安法的对象是两个群体：涉及土地纠纷的人，及卷入部落纠纷的人。常常，父母利用该项法律将子女送上法院，以便惩罚子女。视察团曾几次指出，这项法律被用来不经审判地拘留和监禁平民。专家强调指出，这项法律承袭自西亚德·巴雷政权时期，它违反国际人权标准，因为它将拘禁的权力交给了行政机构，而不是司法机构。独立专家向当局各级提出了这些问题，尤其是向内务部长和司法部长提出了问题(司法部长向独立专家保证，他将认真审查这一问题)，同时在视察期间向新闻界也提出了这一问题。他并敦促国家安全委员会审查这项法律；他指出议会应当提出更改这一法律的议案。

81. 独立专家与长老院(“索马里兰”议会的上议院)两名成员进行了讨论，他们也是其人权委员会的成员，讨论中提出了议员的能力建设和培训问题。

B. 对“邦特兰”的访问

82. 2月3日至5日，专家访问了 Garowe、Bossaso 和哈丰。他指出，这是他第三次访问“邦特兰”，安全状况与前两次访问相比已大有改善。

83. 专家在那里进行的第一次会晤是2月3日在 Garowe 与“邦特兰”总统的会面。总统指出，“邦特兰”在过去一年比较安全，目前阶段，和平与安全并非其主要担心的事项。他陈述，“邦特兰”目前的问题是：(a) 四年干旱的影响；(b) 冰冻的雨水一夜之间杀死了数以千计的牲畜造成的影响；(c) 海啸在“邦特兰”沿海地区造成的影响；(d) 该地区缺少基础设施的问题。他并指出，贫困和发展是“邦特兰”的关键问题。

84. 独立专家提出了在“邦特兰”地区的经济权利问题。“邦特兰”无人看守的很长海岸的海域内大规模非法捕鱼的情况还在继续。在“邦特兰”的水域内，有200多艘大型船只，却没有海岸警卫队。专家并提出了在“邦特兰”的走私问题。

85. 总统解释说，由于缺少人力和财力资源，很难看守“邦特兰”很长的海岸线。他并解释说，“邦特兰”基本上自然资源很丰富，但是由于无法吸引外国投资，因此未能开采这些资源，但是具有讽刺意义的是，其沿海水域和捕渔区却被外国船只无情地利用着。他声称，无法与外国政府就其船只缔结协议，因为这些政府希望与索马里，还不只是“邦特兰”签署协议。

86. 独立专家再次提出意见，建议其建立类似于民航的安排，从而能够在国际上承认并保护其海岸线。专家并鼓励促进发展海港的商业投资，根据对港口需要的深入评估开拓市场。

87. 在政治方面，总统指出了与吉布提以及过渡时期联邦政府的良好关系，并说，他有意与“索马里兰”总统就有争议的萨纳格和苏勒边界地区进行商讨。他并说，根据他的估计，“邦特兰”没有任何政治犯，也没有严重的人权问题。新闻界是“独立和自由的”，但是记者需要适当的培训和设备。

88. 专家建议“邦特兰”建立一个独立的人权委员会，并说，他和联合国机构愿意为这方面提供技术援助。

89. 专家在视察 Garowe 的监狱时，通过与一些“人”交谈之后惊奇地发现，其中大约30人是在与“索马里兰”的苏勒/萨纳格边境冲突中被抓获的战俘。后来他向“邦特兰”总统提出了这一问题，他向独立专家保证，这些战俘将获释。专家并

与红十字会国际委员会(红十字会)代表以及“索马里兰”官员交谈，并提出愿意斡旋解决这一问题。

90. 在与囚徒的会谈中，专家获悉，监狱没有医疗服务，监狱基础设施十分落后。有些囚徒的疟疾未能受到治疗。独立专家与 Ibrahim Ahmed Musa 和 Abdi Abdullah Ali 两人交谈，这两名囚徒被关押长达一年还在等待审判。独立专家并注意到另两名囚徒身上有铁链，监狱工作人员向他保证，将为他们解除铁链。

91. 视察团并访问了在 Garowe 的警察局，并旁听了该市警察训练学校的一堂课。专家向该班学生讲了话，指出，正确的警官工作与尊重人权具有内在的联系。警察署长也在班上旁听，并说，警察部门需要材料和培训。

92. 独立专家会晤了当地的非政府组织。会晤中提请注意到建筑和整修学校的必要性，以及建设当地努力工作的非政府组织的能力，尤其是使妇女能掌握更多权力的必要性。双方并提到迫切需要向司法和刑法系统提供技术援助(法律文员和法律助理的行政培训、律师协会的能力建设、囚徒的职业培训和扫盲培训，以及看守人员和囚徒的制服)。

93. 视察团礼节性地访问了“邦特兰”最高法院。独立专家指出，如果没有司法和法治，就没有安全，因为当局如何处理法律和司法的方式给人们的印象可以导致安全的改善。

94. 在“邦特兰”，政府接受了妇女团体关于建立妇女事务部的要求。在 2 月 4 日与 Bossaso 妇女事务部代表的会晤中，他们指出，他们的物质资源奇缺，使之无法帮助在长期冲突中遭受无法估量的痛苦的索马里妇女。独立专家对其工作进行了鼓励，并敦促其以创新方式寻求资源。

95. 索马里恢复统一妇女联盟是自 1992 年以来一直与开发计划署和难民署合作处理国内流离失所者和回归难民问题的非政府组织，该组织指出，2004 年以来，又增加了三个新的国内流离失所者营地，使总数达到 16 个。他们解释说，最后三个营地用于接纳逃离干旱影响的人民。一项 2002 年的估计表明，有 4,320 个家庭，或 2 万人居住在这些临时营地里。已计划开展一项由开发计划署提供经费的当今局势评估工作，为期一个月，并将很快开始。

96. 2 月 4 日，在 Bossaso 时，视察团并访问了一个监狱。专家提出了他在 Garowe 监狱看到两名被铁链捆绑的囚徒问题。视察团并获悉，在 Bossaso 监狱里，

有 105 人被关押，其中 50 人已被判刑，其他人正在等待审讯。五人被判处死刑，而被判非死刑的人中，最长的徒刑为三年。平均徒刑为六个月。访问时并有人解释，官方的态度是，监狱并不关押未成年人。有一名女囚徒，因开枪打伤一人而被关押了六个月。

97. 视察团访问了 Shabeele 国内流离失所者营地，当地接纳了 440 个家庭。营地主管人解释说，他们主要是来自索马里南部的流离失所者。他们需要为孩子提供学校教育，还需要保健服务和足够的粮食。他们完全没有任何工作机会，他们希望能够搬迁到更加安定和合适的地方。

98. 在前往 Ajuuran 国内流离失所者营地的访问中，视察团获悉，当地有 820 个家庭。他们也是从索马里南部流离失所的，他们主要的关注是要得到自己的土地，以便维持基本的生计。

99. 如上文指出的，2 月 5 日，专家前往哈丰，这是在“邦特兰”东北部沿海半岛上的一个小渔村，以便见证海啸的影响、对人权的任何后果，以及改善状况的努力。2004 年 12 月 26 日印度洋海啸的影响十分深远，一直波及到非洲东岸。哈丰地区的居民估计为 6,000 人；从哈丰市长提供的资料看，由于海啸袭击该地区，已有 19 人证实死亡，132 人失踪。死亡或失踪的人多数为渔民。另外还有 130 只渔船消失，18 艘运输船被毁，许多龙虾储存冰冻库也已丢失。当地的学校、诊所/医院、地区法院、清真寺以及其他建筑物被毁。在许多建筑中，水位达到两米高。

100. 哈丰与外界的唯一沟通就是通过短波无线电。12 月 28 日起，该地区开始获得一些来自捐助国的国际援助，并得到了来自世界粮食方案和儿童基金会的援助。

101. 视察团在内罗毕时，有人提醒，与“邦特兰”的问题规模相比，哈丰资金可能已足够有余。哈丰的吸收能力已到了饱和，按平均看，渔民比多数索马里人富裕。专家的印象是，这一村庄基本上已被毁，村民的生计十分困难。

九、缔结伙伴关系以促进索马里人权

A. 与过渡时期联邦政府总理阿里·穆罕默德·格迪的会晤

102. 2005年2月7日，专家在内罗毕会晤了过渡时期联邦政府总理阿里·穆罕默德·格迪。

103. 独立专家提出了他的视察团所负责的经济和社会权利问题，例如在“邦特兰”违反沿海渔业行为和非法捕鱼，以及畜牧业问题和沙特阿拉伯继续禁止进口牲畜的问题。

104. 独立专家强烈敦促过渡时期联邦政府签署并批准所有关键性的国际人权文书，并考虑建立一个全国人权委员会。他并提到了，视察团会见了性别和家庭事务部长，并敦促总理支持该部的工作。

105. 总理表示感谢专家的访问，并感谢这次会晤。他指出，他对于索马里沿海地区非法捕渔问题有同样的关注。他并关注到禁止牲畜出口的问题，因为这有损于经济，并消极影响到索马里的传统生活方式。他向专家保证，他准备建立所有必要的机构和机制，以便保证索马里尊重人权。他也同意必须支持性别和家庭事务部的工作。专家鼓励总理出席在日内瓦的人权委员会第六十一届会议。

106. 格迪总理表示，很希望建立索马里的刑事法院(或许可以按阿鲁沙卢旺达问题国际刑事法庭的模式建立)，以便纠正不公正，并且审判那些在索马里内战爆发前和其间犯有罪行的人。为此，他要求得到技术援助和咨询。此外，专家指出，他愿意建议设立真相与和解委员会。

B. 与非洲联盟索马里问题特使 Mohamed Ali Fom 的会晤

107. 2月7日，视察团与非洲联盟索马里问题特使 Mohamed Ali Fom 进行了会晤。Fom 先生指出，索马里的主要焦点在于下列三方面的“稳定化”：(a) “军阀”或部落领袖；(b) 商业界；(c) 伊斯兰法院。还讨论了非洲联盟驻索马里维持和平部队的问题。Fom 先生指出，最近的想法是要小心地平衡来自非洲和阿拉伯国家的支助，其形式为部队和物质援助。他并指出，警察的训练(也许可以由开发计划署通

过法治与安全方案来开展)对稳定索马里也具有至关重要意义。独立专家同意,可以建议开发计划署将法治与安全方案扩大到索马里的其他地方。

C. 与捐助界的会议

108. 独立专家在内罗毕时与有兴趣的捐助国举行了若干会议,其间他向这些国家介绍了他前往“索马里兰”和“邦特兰”的访问,并提出了人权问题,例如在“索马里兰”的选举和在“索马里兰”的公安法,以及涉及在“波特兰”非法捕渔和畜牧业的经济权利问题。从更广泛的层面上,他指出了警察暴力、监狱条件、妇女和儿童人权、国内流离失所者状况,以及支持建立人权机构的种种问题。

109. 独立专家在与一些捐助方的会晤中呼吁他们向扎姆扎姆·艾哈迈德·杜亚勒赫提供帮助,由于她的经历以及她的案件可能遭遇的困难,她希望到索马里以外的地方开始新的生活。这件事也已与难民署官员和联合国国家工作队其他成员提到过。

D. 与联合国国家工作队的会议

110. 专家在与联合国国家工作队的讨论中获悉,由于没有联合国人权事务高级专员办事处的代表,性别和人权问题工作组在处理人权问题时面临一些困难。专家并获悉,由于多数资源都被指定用于人道主义活动,妇发基金在争取索马里妇女人权方面募集资源工作也有困难。

111. 专家会晤了联合国驻地代表,该代表指出,已为支持过渡时期联邦政府作了初步准备,而联合国国家工作队的行动将遵循安全理事会、秘书长、联合国安全协调员和在联合国总部的索马里问题政府间工作组等各方所作的决定。在摩加迪沙的安全局势能便利联合国在当地开展工作之前,联合国国家工作队不会前往该处。该代表并重申,有必要派遣一名人权高专办人权官员,与国家工作队协作,集中精力处理人权问题的专门方面,尤其是人权的宣传鼓动工作,以及记载侵犯人权的事件和这方面的各项活动。

112. 人权高专办在索马里的第一项技术合作项目是 1999 年 10 月开始的。从 2001 年 4 月至 2003 年 2 月,高专办实施了另一个项目,涉及由人权高专办向开发

计划署借调一名高级人权顾问，负责将人权问题纳入在索马里的联合国各机构工作的主流，并就实施开发计划署索马里平民保护方案提供技术咨询。在独立专家 2003 年的访问之后，人权事务高级专员办事处拟定了一个项目，在“索马里兰”的哈尔格萨设立一个由一名高级人权事务干事参加的人权办事处。由于安全问题，这一项目被拖延了。在索马里不断变化的和平与重建工作背景下，独立专家建议，将高级人权事务干事派驻到在内罗毕的联合国国家工作队，并经常前往索马里出差。

113. 2005 年 2 月 7 日，独立专家举行了最后一次记者招待会，阐述了他这次视察的关键调查结果。

十、建 议

114. 独立专家提出如下建议，他并：

- (a) 呼吁索马里过渡时期联邦议会和过渡时期联邦政府保证人权的保障措施和原则能够纳入其所有讨论、文件、文书和行动之中；
- (b) 呼吁过渡时期联邦议会开展讨论，争取签署和批准核心的国际人权条约，尤其是《儿童权利公约》；
- (c) 呼吁所有索马里主管当局认真注意保护儿童，并与儿童基金会和所有国际非政府组织协作，以便实现改善索马里儿童生活的目标；
- (d) 呼吁过渡时期联邦政府加强对性别和家庭事务部的支持，并将妇女人权问题放在议程的首要位置。独立专家并敦请国际社会和联合国国家工作队支持小型项目和方案，以便支助其为索马里妇女所开展的基本工作；
- (e) 呼吁所有索马里地方当局为在索马里开展工作的国际人道主义援助人员提供充分的保护和支持；
- (f) 请主管的联合国机构紧急研究是否能设立一个独立组织以保护索马里受威胁的海岸线；
- (g) 建议设立一个“真相与和解委员会”模式，以便审查在索马里 14 年内战期间所发生的不公正和侵犯人权事件；
- (h) 建议开发计划署将其目前的法治与安全方案扩大到索马里其他地方，以包括索马里新警察队的专业训练；

- (i) 在类似方面，建议捐助界和国际社会进一步考虑为基于人权的警察培训和有效的军人复员提供资金，因为这对于索马里的稳定具有关键意义；
- (j) 鼓励继续全面开展多机构努力，从而满足国内流离失所者的短期需求，以及为融合的问题的寻找较长期的解决办法，其中包括提供社会服务，以便利其以符合人道的方式吸收到社会之中；
- (k) 呼吁秘书长和安全理事会设立独立专家委员会，以便审查在索马里过去大规模侵犯人权的指控及所犯下的危害人类罪行，并就处理这些问题的备选解决办法提出报告；
- (l) 促请国际社会加强其对过渡时期联邦议会和过渡时期联邦政府的财政支持和技术援助，以便保证人权问题完全纳入目前正在设置的各机构、框架和法律之中；
- (m) 呼吁索马里当局建立独立的人权机构，以便保护和促进人权，并鼓励联合国机构及捐助国提供技术援助和财政支助；
- (n) 建议国际社会和地方当局向民间组织提供一切可能的援助，协助其发挥在索马里保护和促进人权的作用；
- (o) 特别针对人权事务高级专员办事处的活动，独立专家建议在内罗毕的索马里联合国国家工作队内派遣一名高级人权事务干事。该名干事尽管驻扎在肯尼亚，但是可以经常前往索马里(如果安全情况允许的话)。独立专家并设想，如果联合国今后决定将索马里的国家工作队迁往摩加迪沙，该名干事也可以随国家工作队驻扎摩加迪沙。该人权高专办国际代表可将其工作与按开发计划署法治与安全方案所开展的活动协调起来，并着手收集有关侵犯人权事件和人权活动的资料。人权的倡导工作也将作为建设“人权文化”的必不可少的内容纳入项目授权任务之内。最后，该名干事可以在联合国商定的与过渡时期联邦政府合作的总框架之内，应要求向过渡时期联邦政府提供人权方面的专门知识。

Annex

List of persons consulted

Nairobi, Kenya	Prime Minister Gedi, Somali Transitional Federal Government Ms. Fowzia Mohamed, TFG Cabinet Minister, Gender and Family Affairs Mr. Max Gaylard, United Nations Resident and Humanitarian Coordinator Mr. Femi Badejo, United Nations Political Office for Somalia (UNPOS) Ms. Maria-José Torres Macho, United Nations Political Office for Somalia Ms. Marti Romero, UNHCR, Chair, Gender and Human Rights Working Group Ms. Nyaradzai Gumbonzvanda, UNIFEM Regional Programme Director, East and Horn of Africa Mr. Andre Le Sage, Centre for Humanitarian Dialogue (Geneva) Mr. El-Balla Hagona, UNDP Country Director Mr. Eddie Boyle, UNDP ROLS Mr. Sidi Zahabi, UNDP ROLS Members of the UNCT for Somalia Ms. Isabel Candela, NOVIB Somalia Mr. James Nduko, Human Rights Programme Officer, NOVIB Somalia Mr. Beat Mosimann, Acting Head of Delegation, ICRC Ms. Pat Johnson, Mr. Alberto Fait and Mr. Gaël Griette, European Union Mr. Michael Zorick, political officer-in-charge of Somali affairs Mr. Ibrahim Farah, political section, Somalia and Sudan Ms. Maura Barry, Somalia/Djibouti Programme Manager, USAID Mr. Vittorio Cagnolati, Programme Adviser, Italian Embassy Ambassador Mohamed Ali Foum, African Union Special Envoy for Somalia Ms. Anne Maria Madsen, Counsellor, Development Royal Danish Embassy and Chair of the SACB Steering Committee Ms. Rina Kristmoen, First Secretary, Royal Norwegian Embassy Mr. Per Lindgärde, Deputy Head of Mission, Embassy of Sweden
----------------	--

Hargeisa, "Somaliland", Somalia	Mr. Ahmed Yusuf Yassin, Vice-President of "Somaliland" Minister of Justice Commander of the Custodial Corps Speaker of the House of Representatives Minister of the Interior NAGAAD Lawyers' Association Chairman and members of the executive of the opposition Kulmiye Party Members of the Somaliland Upper House of Parliament Representatives of the United Nations country team Ms. Fatima Ibrahim, UNDP ROLS
Garowe, "Puntland", Somalia	President of "Puntland" Judges of the "Puntland" Supreme Court Garowe Police Commissioner Representatives of the Ministry of Women's Affairs Representatives of the United Nations country team Representatives of local and international NGOs
Bosasso, "Puntland", Somalia	Representative of UNDP Representatives of the Somali Reunification Women's Union Representatives of internally displaced persons at the Shabeele IDP Camp
